



ESCOLA DE COMUNICAÇÕES E ARTES  
UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO



## RELATÓRIO DE INTERCÂMBIO – CRInt ECA

Nome: Beatriz Schicchi Zilberman

No. USP: 7585660 Curso ECA: Audiovisual

### Dados do Intercâmbio

Universidade: Universidad Carlos III de Madrid

Curso: Grado en Audiovisual

Período: ( ) 1º Semestre de \_\_\_\_ ( ) 2º Semestre de \_\_\_\_ (x) Ano Completo de 2014/2015

### **Parte I - Vida acadêmica**

1) Disciplinas cursadas:

▪ Puesta en Escena Audiovisual
▪ Postproducción Digital
▪ Realización de Ficción
▪ Guión de Cine I
▪ Guión de televisión I (ficción)
▪ Realización de documental y reportaje
▪ Guión de Cine II
▪ Guión de televisión II (programas)
▪ Dirección de Cámara

2) Faça uma breve descrição dos programas das disciplinas cursadas, relatando quais foram as dificuldades/desafios enfrentados:

As disciplinas de roteiro, tanto de cinema quanto de televisão, corresponderam bastante às minhas expectativas e em muitas vezes superaram. As aulas eram boas e bem embasadas, e havia bastante exercício prático de escrita. As aulas de realização, Realización de Ficción, Dirección de Cámara e Realización de Documental, eu achei, no geral, bastante fracas. São aulas de terceiro e quarto ano, mas o conteúdo era similar ao que eu tive na ECA no primeiro ou início do segundo. Porém, no caso da de documentário, consegui reverter este problema fazendo algo bem maior do que o professor havia pedido, um documentário mais longo, o que não afetou a qualidade do trabalho final, mas me fez aprender algo com esta disciplina que, a princípio, era muito básica para o que eu estava esperando. Puesta en Escena era apenas teórica, e minha dificuldade foi lidar com os termos técnicos em espanhol, o que também acabou sendo um bom

**COMISSÃO DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS (CRInt)**

Av. Prof. Lúcio Martins Rodrigues, 443 – Prédio Central  
Cidade Universitária. 05508-020. São Paulo/SP. Brasil  
[www.eca.usp.br/crint](http://www.eca.usp.br/crint) | [crint-eca@usp.br](mailto:crint-eca@usp.br) | [incoming.eca@usp.br](mailto:incoming.eca@usp.br)  
Fone: +55 11 3091-4478



ESCOLA DE COMUNICAÇÕES E ARTES  
UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO



aprendizado. E a de pós-produção era bem técnica, tive as mesmas dificuldades que creio que teria com a mesma disciplina no Brasil, na parte técnica de mexer com os programas, como After Effects, e também acabei aprendendo muito.

3) Você conseguiu se matricular nas disciplinas que queria? Por quê? Houve algum tipo de auxílio por parte da universidade a esse respeito (Academic Advisor)?

No geral, sim. Perdi a inscrição em algumas que eu queria, porque é por ordem de matrícula online, e meus recursos em relação a computadores na Espanha eram poucos, então acabei perdendo a vaga em algumas disciplinas. Mas as que eu consegui pegar condiziam com o que eu queria. Não tive muito auxílio da universidade quanto a isso, a não ser quando tinha algum problema com o login. Esse tipo de informação me respondiam rápido, porém não tive nenhum tipo de aviso ou conselho prévio para a matrícula, o que teria sido bom.

4) A quantidade de disciplinas escolhidas foi adequada? Comente.

Sim. Foi uma grande quantidade, mas estou acostumada a fazer muita disciplina por semestre, e como algumas eram mais básicas do que eu esperava, a quantidade foi boa.

5) O conteúdo das disciplinas correspondeu às suas expectativas? Por quê?

Nem todas, a maioria era muito mais básica do que eu esperava, como disciplinas do terceiro ou quarto ano que ensinavam coisas que eu havia aprendido no primeiro ano.

6) Qual(is) o(s) sistema(s) de avaliação utilizados nos cursos? Assinale quantas alternativas sejam necessárias.

Testes/provas

Trabalhos em classe

Monografia individual ao final do período

Monografia em grupo ao final do período

Outras (especifique): \_\_\_\_\_

7) De maneira geral, qual era a principal estratégia de ensino na maioria das aulas?

Palestras/conferências do professor responsável pela disciplina.

Palestras/conferências de professores convidados

Aulas dialogadas e debates mediados pelo professor da disciplina.

Outra (especifique): \_\_\_\_\_

8) Quais das seguintes facilidades eram oferecidas pela Universidade/ Faculdade?

Biblioteca

Restaurantes/ Lanchonetes

Computadores

Centro Esportivo

Alojamento

Tutor

Outras:

9) Você teve dificuldade para acompanhar as aulas devido ao idioma?  Sim  Não

Em caso, afirmativo, explique suas principais dificuldades. \_\_\_\_\_

10) Em relação à qualidade do curso, você o considera melhor, pior ou equivalente a seu curso na ECA? Por quê?

COMISSÃO DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS (CRInt)

Av. Prof. Lúcio Martins Rodrigues, 443 – Prédio Central  
Cidade Universitária. 05508-020. São Paulo/SP. Brasil  
[www.eca.usp.br/crint](http://www.eca.usp.br/crint) | [crint-eca@usp.br](mailto:crint-eca@usp.br) | [incoming.eca@usp.br](mailto:incoming.eca@usp.br)  
Fone: +55 11 3091-4478



Pior. A parte prática, muito importante neste tipo de curso, é bem básica, correspondendo a no máximo nossos dois primeiros anos. E a parte teoria é igual ou também mais fraca.

## Parte II - Integração

1) Houve atividades de recepção/integração para os estudantes estrangeiros?

( ) Sim ( x ) Não

Se a resposta for afirmativa, responda:

a) Quem as organizou?

---

---

---

---

b) Como foram?

---

---

---

---

2) Durante o período em que esteve na Universidade, você teve mais contato com estudantes nativos ou com estrangeiros?

Dentro da universidade, estrangeiros. Fora dela, nativos. Tive muito contato com espanhóis fora da universidade, quase não falava com nenhum outro estrangeiro, porém, nas aulas, era o oposto.

3) Como foi a receptividade dos professores? Eram acessíveis fora das aulas?

Muito boa. Eram acessíveis dentro e fora das aulas, pacientes e dispostos a ajudar em minhas dúvidas, fossem elas das aulas ou do curso de maneira geral.

## Parte III - Documentação

1) Houve problemas em relação ao visto? Alguma dica para facilitar o processo?

Não, porque tenho passaporte italiano.

2) Foi preciso se registrar no país onde realizou intercâmbio? Como foi esse processo? (especifique prazos, taxas, documentos necessários)

Não era preciso, mas por conta de outras burocracias, eu quis. Fiz um NIE, número de estrangeiro, para poder alugar apartamento. Foi um processo tranquilo, fui a uma "oficina de estrangeiros" com meu passaporte, custou pouco menos de 10 euros. Tive também que fazer um empadronamento, isso é, me registrar como moradora da Espanha. Precisei de passaporte, NIE e contrato do meu apartamento alugado. Não paga nada.

3) Na universidade/faculdade, que documentos você teve que fazer?



OBS: Não foram para a faculdade, se a intenção da pergunta for só essa, desconsiderar.

Documento	Valor da taxa
Número de Identificación de Extranjero	9,36 euros
Empadronamiento	nada

#### Parte IV – Alojamento/Moradia

1) Você morou em:

- ( ) Alojamento da Universidade/ Faculdade ( ) República  
( ) Casa de Família ( x ) Apartamento alugado  
( ) Individual ( x ) Compartilhado

a) Havia necessidade de permanência mínima?

Não

b) Como você avalia a qualidade do alojamento/moradia relação à limpeza, conforto e facilidades oferecidas?

Boa. Era uma casa onde viviam outros espanhóis, não uma república de estudantes. Me senti muito em casa.

c) Era próximo à escola e/ou próximo a lugares de interesse?

Sim, no centro de Madrid. Não tão próximo à faculdade, que fica em outra cidade, mas com facilidade de transporte e próxima de locais turísticos.

2) Foi necessário efetuar depósito antecipado (caução) ? ( x ) Sim Não ( )

a) De que maneira os pagamentos foram realizados?

Dinheiro, diretamente para o proprietário.

#### Parte V – Clima

1) Quais as condições climáticas que você enfrentou?

Desde calor de 38 graus até neve fina de madrugada. Eu fiquei o período de um ano inteiro, peguei todas as estações.

2) Que tipo de roupa você aconselha que sejam levadas para o mesmo período?

Como eu fiquei o ano inteiro, de roupa de muito calor a casacos de frio intenso, chegou a nevar um pouco no fim do ano. O calor eu diria que no geral é mais intenso que o frio.

#### Parte VI – Seguro-Saúde

1) Você já possuiu seguro saúde de cobertura internacional ou precisou comprar para a viagem? Precisei comprar.



2) Você precisou usar o seguro saúde durante o período de intercâmbio? Teve problemas de atendimento?

Não

### Parte VII – Custos

1) Você recebeu algum tipo de Bolsa de Estudos para realizar seu intercâmbio? ( ) Sim ( x) Não

Se sim, qual? \_\_\_\_\_

Moradia R\$	Transporte R\$	Alimentação R\$	Taxas escolares/ Outras taxas	Seguro-Saúde (se necessário)	Total de gastos aproximado para o período R\$
875/mês	105/mês	200/mês		1000/6 meses	8080/6 meses (fora viagens)

### Conclusão

1) Qual a avaliação que você faz do do Intercâmbio e da experiência que você teve para sua vida pessoal, acadêmica e profissional?

Foi muito importante. Para a vida pessoal me abriu a novas amizades e possibilidades de lidar com problemas e questões que eu estava vivendo. Para a vida acadêmica, tive aulas muito interessantes de teoria e aprendi novos termos em espanhol, técnicos, que não existem em português. E para a profissional mais do que tudo, até agora consegui passar em 2 empregos que levaram muito em conta meu período fora e minha fluência em espanhol.

2) Que conselhos e/ou dicas que você daria para os estudantes que pretendem ir para o mesmo lugar em que você esteve?

Morar com espanhóis, morar em Madrid e não em Getafe, conhecer gente de fora da universidade, os alunos geralmente não são muito abertos (a não ser outros estrangeiros), mas o resto dos espanhóis geralmente sim.

3) Se achar necessário, utilize o espaço abaixo para mais informações/comentários.

---

---

---

---

---

### Informações adicionais para o Site da CRInt/ECA (opcional):

1) Breve depoimento para futuros intercambistas (máximo 500 caracteres):

---

---

---